



IDENTIFICATION DES MOTS

Les recherches démontrent clairement que l'utilisation automatique et presque inconsciente des ressources pour identifier efficacement les mots nouveaux est essentielle à une lecture fluide et à une bonne compréhension (Daigle, Berthiaume et Plisson, 2010; Kuhn et Rasinski, 2007). En effet, comme pour la fluidité en lecture, le fait de développer l'habileté à lire des mots de manière automatique aidera à la compréhension, l'attention pouvant être portée sur la construction de sens plutôt que sur le décodage.

Plusieurs élèves éprouvent de la difficulté à identifier des mots nouveaux dans les textes lus en classe. Selon Carlisle et Nomanbhoy (1993), les faibles performances observées chez certains sujets dans une tâche de lecture seraient la manifestation directe d'une incapacité à manipuler et à reconnaître explicitement, à l'oral, les unités morphologiques de la langue. La longueur du mot (trois syllabes et plus), sa nouveauté ou encore sa spécificité pourraient, entre autres, expliquer cette difficulté.

L'enseignement des ressources permettant d'identifier les mots nouveaux

Afin d'aider les élèves à améliorer leur capacité à reconnaître des mots nouveaux, nous vous proposons, pour les élèves de niveau secondaire, à l'instar de la recherche dans le domaine, de travailler la conscience morphologique. La capacité à réfléchir sur la structure morphologique des mots et à manipuler les morphèmes dans les mots prédirait en effet certaines compétences dans la lecture, notamment la compréhension (Rey et Sabater, 2007).

Les approches pédagogiques qui incitent les élèves à reconnaître la variation dans les mots améliorent significativement la lecture. Et, sachant que les mots dérivés constituent la majorité des mots de la langue française, un travail rigoureux sur cette notion s'avère essentiel. En outre, la conscience de la morphologie lexicale (dérivation) et grammaticale (flexion) contribue également au progrès de l'orthographe.

La recherche précise encore une fois l'importance d'un enseignement systématique, explicite et direct (National Reading Panel, 2000; Référentiel d'intervention, 2011). Notons également l'importance, comme pour les autres sphères que nous avons abordées, d'offrir de fréquentes occasions de mettre en pratique les ressources enseignées dans des contextes réels de classe avec des textes que les élèves doivent lire. Un enseignement explicite et direct des notions relatives aux affixes (suffixe, préfixe) et aux racines fait partie des interventions reconnues pour amener les élèves à généraliser la reconnaissance des mots.

Activités et stratégies spécifiques d'identification des mots

Enseigner aux élèves à analyser les mots et à s'aider des indices contextuels au lieu de simplement deviner les mots. Demander aux élèves à quelles stratégies ils ont recouru pour trouver le mot. Pendant qu'ils lisent, leur faire encrer les mots qu'ils ont devinés. Leur faire nommer leurs propres stratégies. Modéliser vos stratégies.

Autres exemples d'activités à faire avec les élèves :

- Chercher la base commune à des mots : *barreau, barrage, barrer, barrette*
- Segmenter une forme dérivée : *tourn-age; figu-ier*
- Chercher l'intrus : *déjeuner, jeunesse, rajeunir, jeune*
- Compléter des phrases : *Quand on bricole, on fait du ... bricolage*
- Dérivation à partir de mots connus (préfixe, suffixe) (ex : fille, fillette...)
- Pseudos-mots : *celui qui panfe est un... panfeur*
- Néologismes : quand on regarde, on fait du ... regardage
- Compréhension de l'affixe dans un pseudomot : *un « mouteur » est « un petit moute » ou « celui qui moute »?*

Stratégie : DISSERTER

La stratégie d'identification des mots DISSERTER peut être utilisée par les élèves du secondaire. Pendant les neuf étapes, l'élève doit se concentrer sur le contexte qui entoure le mot, puis *disséquer* le mot dans ses diverses composantes en respectant des règles simples et en s'aidant des ressources disponibles; ex. : enseignante, dictionnaire. Les mots clés qui sont utilisés pour enseigner les étapes composent un processus mnémotechnique qui peut aider les élèves à mémoriser les étapes (source : <http://education.alberta.ca/>).

- D** – Découvrir le contexte
- I** – Isoler le préfixe
- S** – Séparer le suffixe
- S** – Stipuler le radical
- E** – Examiner le radical
- R** – Reformuler le mot avec quelqu'un
- T** – Trouver dans le dictionnaire
- E** – Évaluer si cela a du sens
- R** – Refaire le même exercice une seconde fois

Stratégie : Interpréter les préfixes et les suffixes

Quoi?

C'est déchiffrer le sens des mots nouveaux à partir des unités de sens dans un mot. Cela aide à faire des hypothèses sur sa signification.

Ces unités de sens sont les préfixes, les suffixes et les racines des mots :

- **Un préfixe** est un élément qui s'ajoute au début d'un mot et qui en modifie le sens.
- **Un suffixe** est un élément qui s'ajoute à la fin d'un mot et qui en change le sens.
- **La racine d'un mot** (ou radical) est la partie du mot qui est porteuse du sens principal du mot.

Pourquoi?

- acquérir du vocabulaire de façon autonome
- développer le sens de l'observation
- faire des comparaisons et relier les mots entre eux d'après leur sens
- pour identifier le mot et lui donner un sens

Quand?

- lorsque je rencontre des mots très longs
- lorsque je rencontre des mots nouveaux

Exemple d'animation

- Je donne deux mots familiers qui contiennent le même préfixe ou suffixe, par exemple : téléphone et télévision. Je demande ce que ces mots veulent dire et pourquoi leurs sens se ressemblent.
- Je souligne la partie que les mots ont en commun et je demande aux élèves quel sens elle peut avoir.
- J'écris un nouveau mot avec le même préfixe ou suffixe, mais cette fois-ci dans une phrase.

Exemple : télématique. Je demande de deviner le sens du mot et si ce sens convient au reste de la phrase.

- Je donne ensuite au moins un autre mot, que les élèves connaissent de préférence, pour lequel cette stratégie ne fonctionne pas.

Par exemple, une téléga est une charrette russe, un télémark est un mot norvégien qui signifie un virage en ski. Dans les mots qui viennent d'une autre langue, les mêmes syllabes ne sont pas toujours un morphème ou n'ont pas le même sens.

- Je peux préparer de grandes feuilles de papier en indiquant différents préfixes ou suffixes et les fixer sur les murs. À mesure que je trouve des mots qui ont ces préfixes ou ces suffixes, je les indique.
- Je peux aussi classer les mots selon leur sens et observer les différents suffixes ou préfixes. Par exemple, tous les suffixes qui indiquent un métier ou une profession.

Tableau des préfixes

préfixes	sens	exemples
• dé-	négation	défaire, débâtir
• in-/im-	sens négatif	incapable, impossible
• re-	de nouveau	recommencer
• ré-	de nouveau	réarranger

Tableau des suffixes

suffixes	sens	exemples
• -able	qualité, possibilité, capacité	véritable, capable
• -ade	réunion d'objets de même espèce, produit, action	salade, citronnade, promenade
• -age	réunion d'objets de même espèce, action ou résultat de l'action, état, produit	feuillage, dressage, pilotage, chauffage, fromage
• -aine	personne, collection	riverain, douzaine, centaine
• -aire	objet, personne, fonction, situation	grammaire, dictionnaire, propriétaire
• -aison	action ou résultat de l'action	natation, salutation, livraison

• -al	qualité, caractère	tropical, amical
• -ard/-arde	qualité, caractère	vantard, vantarde
• -ateur/-atrice	profession, objet	agriculteur, agricultrice, calculatrice
• -ation	action ou résultat de l'action	dégustation
• -ement	action ou résultat de l'action	changement
• -erie	qualité, collection, industrie, action, résultat ou lieu de l'action	coutellerie, boucherie, épicerie
• -esse	qualité, suffixe féminin	étroitesse, comtesse, politesse
• -eté	qualité, état	propreté
• -et/-ette	diminutif	bracelet, tablette, réglette
• -eur/-euse	métier, occupation, instrument	coiffeur, coiffeuse
• -ien/-ienne	profession, état, nationalité	musicien, musicienne, technicien, canadien
• -ier/-ière	métier, arbre, objet	fermier, fermière, pommier, cafetière
• -if/-ive	qualité, caractère	attentif, attentive
• -ique	qui a rapport à	volcanique
• -ise	qualité	gourmandise
• -issage	action ou résultat de l'action	atterrissage, remplissage
• -iste	métier, disciple, adepte	journaliste, spécialiste
• -oir/-oire	endroit, objet	réfectoire, fermoir, mouchoir, bouilloire

Source : www.sasked.gov.sk.ca/